

[ 10 ] PM

Brought to you by:  
American PM Crane Imports Inc.  
Phone# (877) MY-PM-CRANE  
(877) 697-6272  
Or# (407) 246-1642  
Dealer Inquiries Welcome:  
Email: [Corplnq@PMCranes.Com](mailto:Corplnq@PMCranes.Com)

# CLASSIC



[ elevate to the highest power ]<sup>pm</sup>

[ 10 ] PM

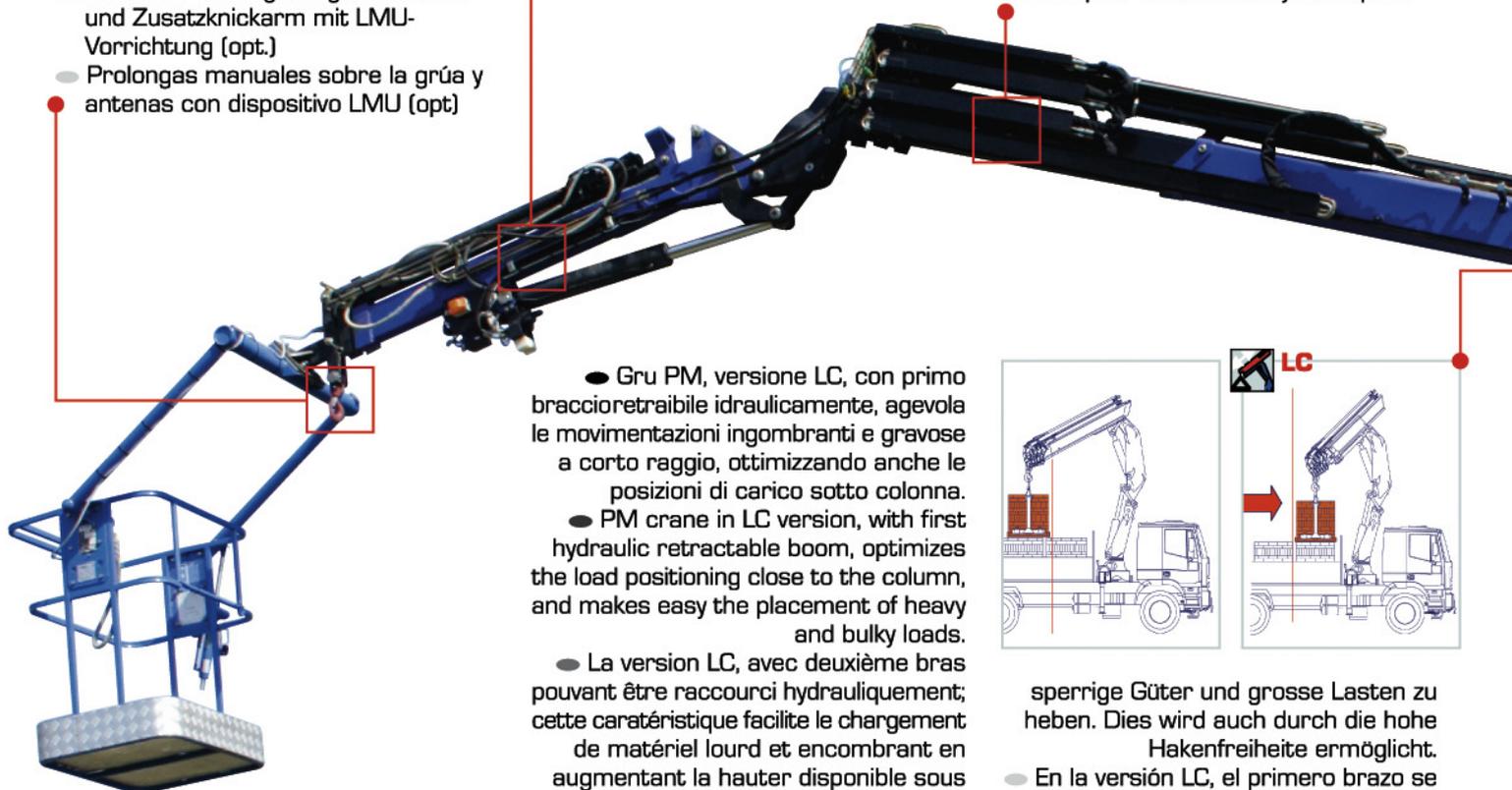
EN12999

CONFORME ALLE NORME DI SICUREZZA EU  
IN ACCORDANCE TO THE EU SAFETY STANDARDS  
CONFORME AUX NORMES DE SECURITE EU  
GEMÄß EU SICHERHEITSRICHTLINIEN  
CONFORME CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD EU

- Prolunghe manuali su gru e antenne con dispositivo LMU (opt)
- Manual extensions on crane and jib with LMU device (opt)
- Rallonges manuelles sur grue et antennes avec dispositif LMU (opt)
- Manuelle Verlängerungen am Kran und Zusatzknickarm mit LMU-Vorrichtung (opt.)
- Prolongas manuales sobre la grúa y antenas con dispositivo LMU (opt)

- Antenna a 2 sfilii su gru versione 3 e 4 sfilii
- Jib with 2 extensions on 3 and 4 extension crane version
- Jib à 2 coulisses sur grue version 3 et 4 coulisses
- Jib mit manuellem Ausschub, ausziehbar bis auf 4,53 m
- Jib con 2 extensiones en las grúas de los modelos con 3 o 4 extensiones

- Disponibile fino a 5 sfilii idraulici
- Up to 5 hydraulic extensions available
- Jusqu'à 5 coulisses hydrauliques
- Bis zu 5 hydraulische Ausschübe erhältlich
- Jusqu'à 5 coulisses hydrauliques

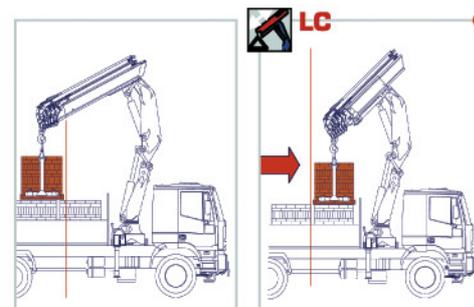


● Gru PM, versione LC, con primo braccioretraibile idraulicamente, agevola le movimentazioni ingombranti e gravose a corto raggio, ottimizzando anche le posizioni di carico sotto colonna.

● PM crane in LC version, with first hydraulic retractable boom, optimizes the load positioning close to the column, and makes easy the placement of heavy and bulky loads.

● La version LC, avec deuxième bras pouvant être raccourci hydrauliquement; cette caractéristique facilite le chargement de matériel lourd et encombrant en augmentant la hauteur disponible sous crochet et la capacité de soulèvement près de la colonne.

● Der LC Ausführung, der hydraulisch einfahrbare Erste Ausleger ermöglicht es



sperrige Güter und grosse Lasten zu heben. Dies wird auch durch die hohe Hakenfreiheit ermöglicht.

● En la versión LC, el primero brazo se recoge hidráulicamente, así que permite de elevar, mover y también colocar material pesado y de grande tamaño cerca de la columna.

- Bracci stabilizzatori a sfilio manuale, allargabili fino a 4.53 m
- Stabilizers with manual extension, extendable up to 4.53 m
- Bras stabilisateurs à coulisse manuelle, élargissable jusqu'à 4.53 m
- Stützarme mit manuellem Ausschub, ausziehbar bis auf 4,53 m
- Brazos estabilizadores con extensión manual que ofrecen un alcance máximo de 4.53 m



PQS

SISTEMA DI VERNICIATURA DI QUALITÀ CERTIFICATA  
CERTIFIED PAINTING QUALITY SYSTEM  
SYSTEME DE VERNISSAGE DE QUALITÉ CERTIFIÉE  
ZERTIFIZIERTES QUALITÄTS-LACKIERSYSTEM  
SISTEMA DE BARNIZADO DE CALIDAD CERTIFICADA

CLASSIC



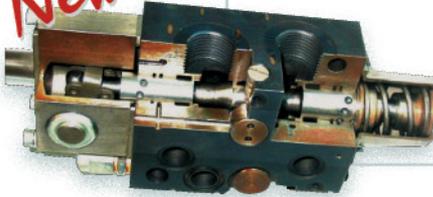
**ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRE - ACCESSORIOS - ZUBEHÖRE**

*New*



Scambiatore di calore  
Heat exchanger  
Wärmetauscher  
Échangeur de chaleur  
Cambiador de calor

*New*



Distributore idraulico proporzionale Hawe  
Hawe proportional hydraulic control valve block  
Distributeur hydraulique proportionnel Hawe  
Proportionaler Steuerventilblock Hawe  
Distribuidor hidráulico proporcional Hawe



Posto di manovra in piedi:  
massimo angolo di visibilità.  
Raised control station: maximum  
angle of visibility  
Poste de manoeuvre debout:  
angle maximum de visibilité.  
Steuer-Stehplatz Optimaler weiter Blickwinkel.  
Puesto de maniobra en pie:  
máximo ángulo de visibilidad.



Verricello idraulico da 950 kg fino  
a 1100 kg su gru  
Hydraulic winches with a capacity ranging  
from 950 kg up to 1100 kg on cranes  
Treuils hydrauliques de 950 kg jusqu'à  
1100 kg sur grue  
Hydraulische Winden von 950 kg  
bis 1100 kg (Kran)  
Cabrestantes hidráulicos de 950 kg  
a 1100 kg en grúa

*New*



Radiocomando multifunzione Scanreco  
Scanreco multifunction radio control  
Radiocommande multifonctions Scanreco  
Multifunktions-Fernbedienung Scanreco  
Radiocontrol multifunción Scanreco



TI STRUTTURALI  
STRUCTURAL PARTS  
PARTIES STRUCTURELLES  
URBAUTEILE  
PARTES STRUCTURALES

Cremagliera  
Slewing by rack  
Rotation avec crémaillère  
Schwenkung mittels Zahnstange  
Rotación con cremallera de giro



Configurazione LC  
LC execution  
Dispositif LC  
LC Ausführung  
Configuración LC

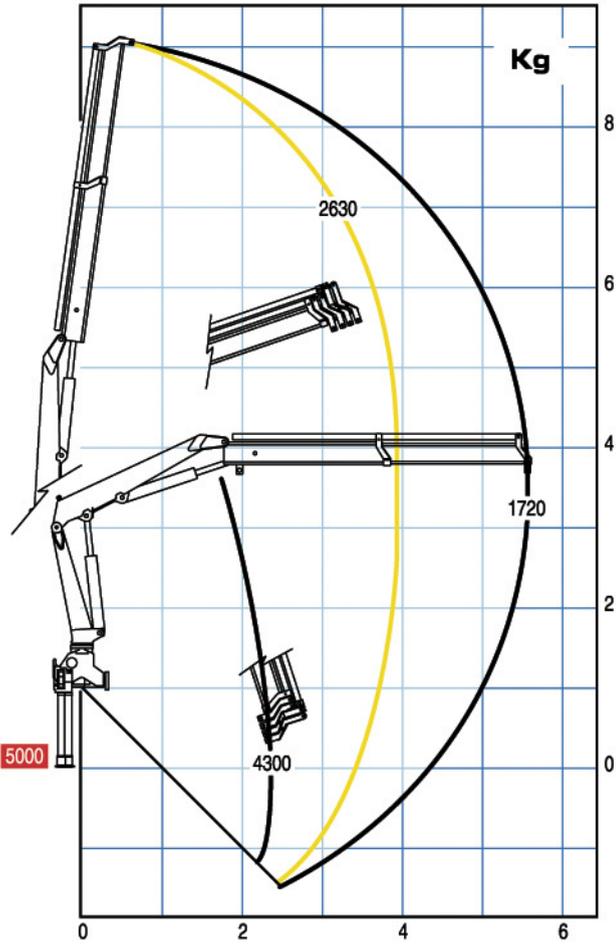
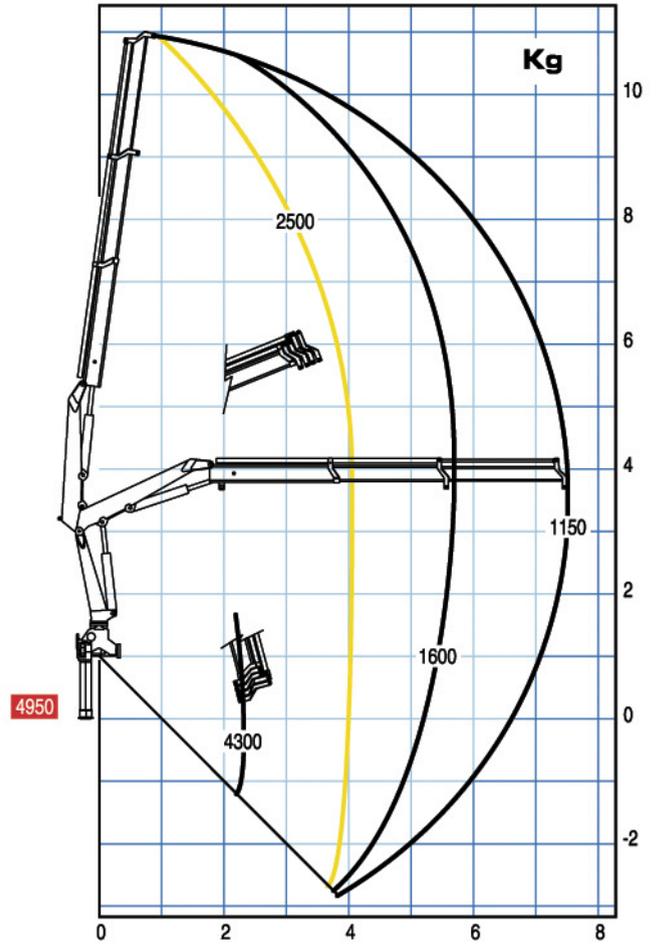
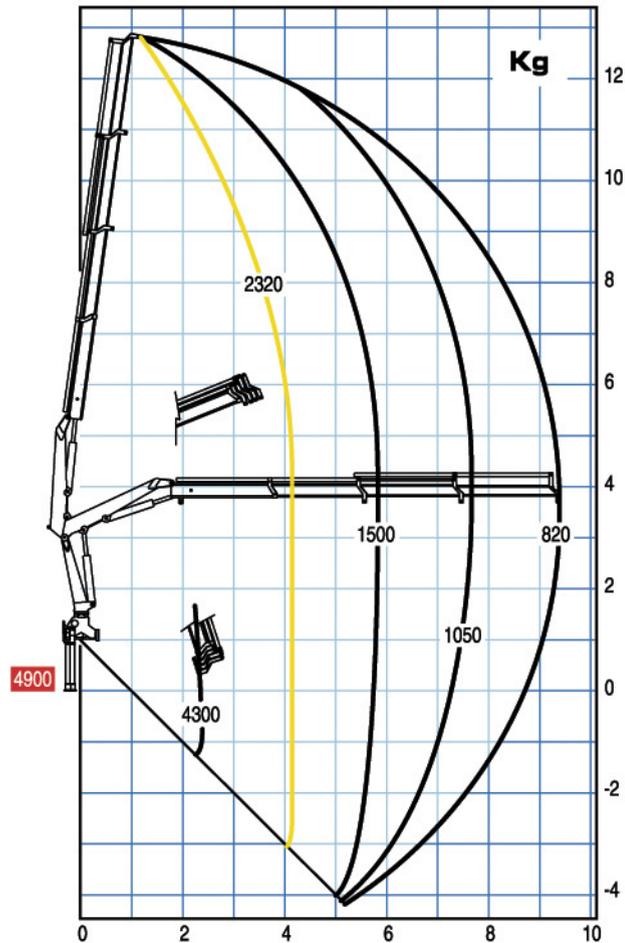
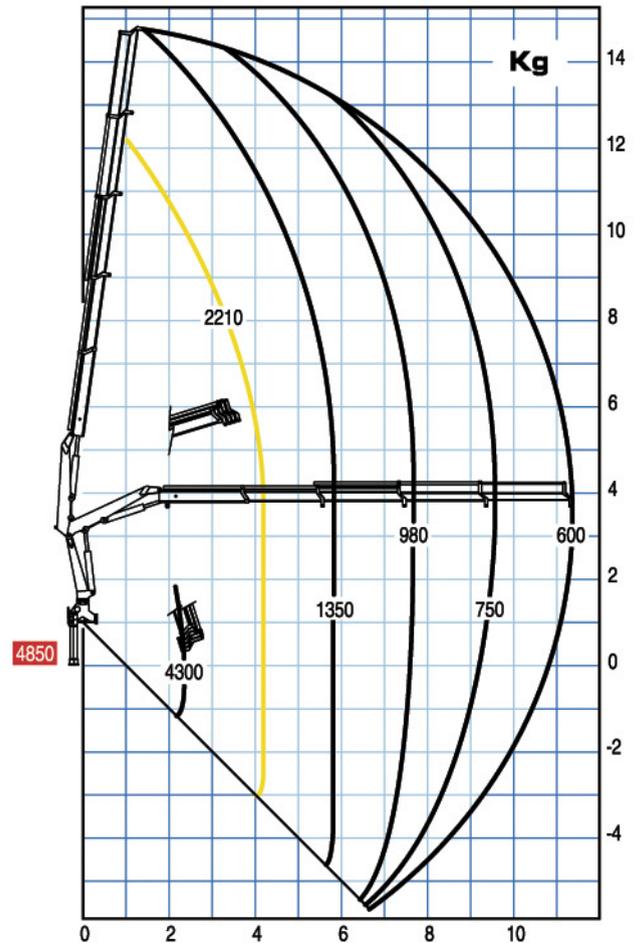


Bracci stabilizzatori a sfilo manuale  
Manual outrigger booms  
Bras stabilisateur à extension manuelle  
Strutzarme für den manuellen Ausschub  
Brazos estabilizadores a salida manual



Uscita sequenziale sfilo bracci  
Extension sequence boom  
Sortie vérin télescopique en séquence  
Ausschubzylindern-sequenz  
Salida secuencial de los brazos

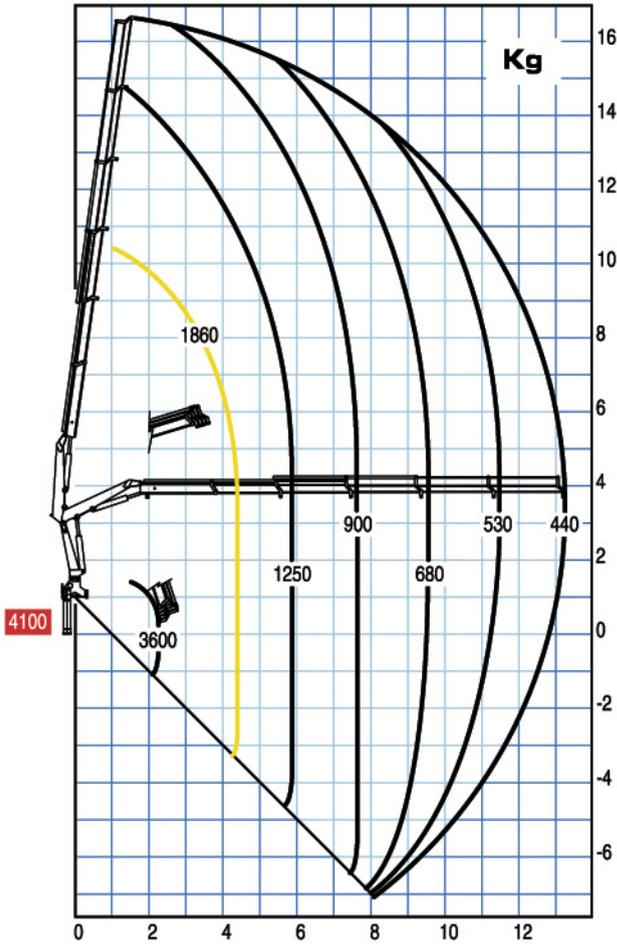


**10021****10022****10023****10024**

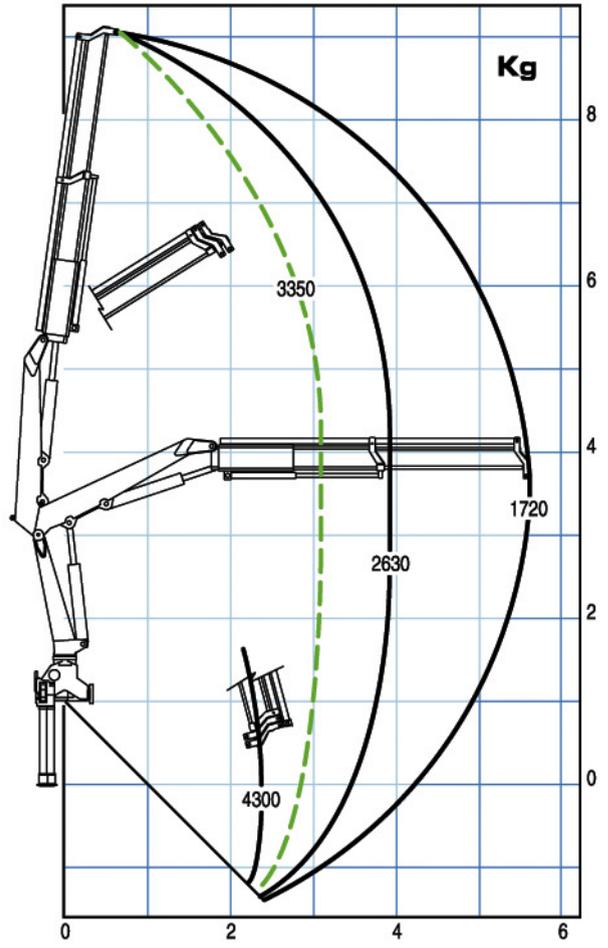
— Portata massima passante per l'orizzontale - Max. capacity from horizontal to vertical - Capacite maxi passant per l'orizzontale - Max. Tragkraft von horizontal bis zu vertical - Capacidad máxima en posición vertical  
 — Portata massima nominale al gancio fisso - Max. nominal capacity with fixed hook - Capacite maxi nominale au crochet fixe - Max. Nenntragkraft an der inneren Hakenbefestigung - Capacidad máxima en el gancho fijo

**CLASSIC**

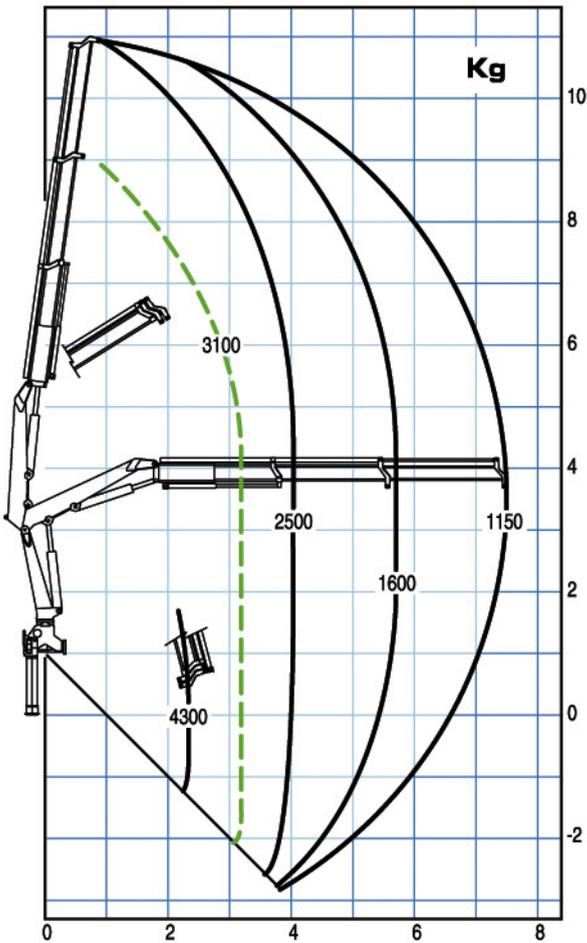
**10025**



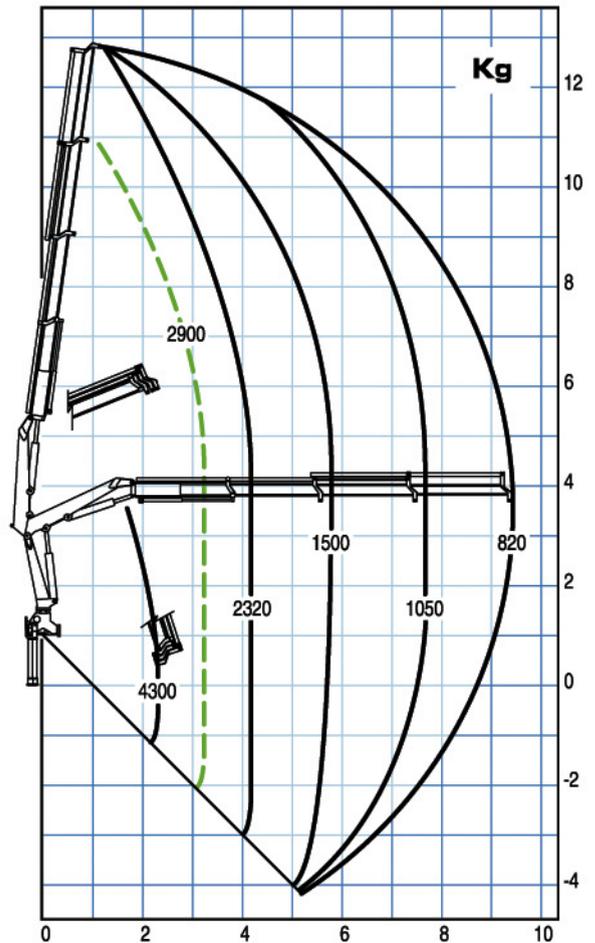
**10021 LC**



**10022 LC**



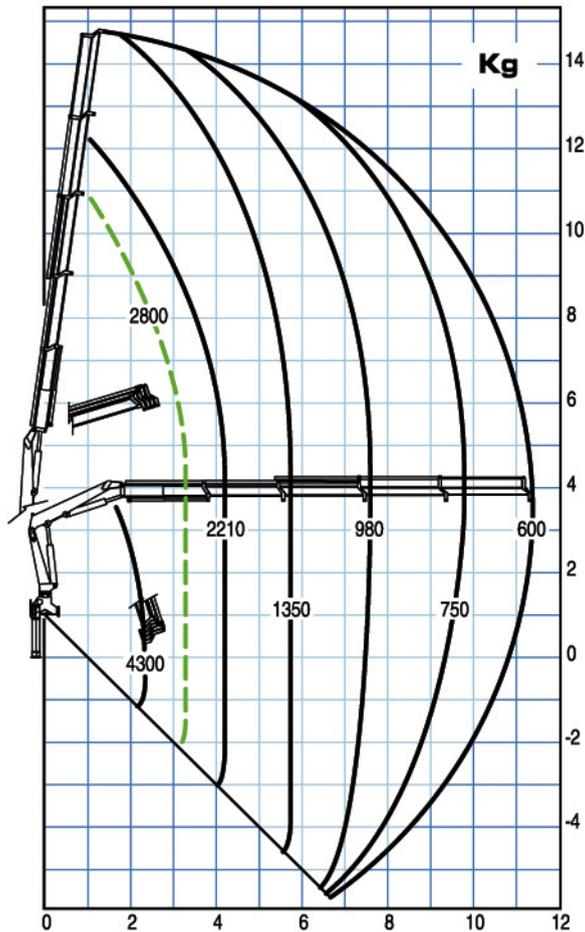
**10023 LC**



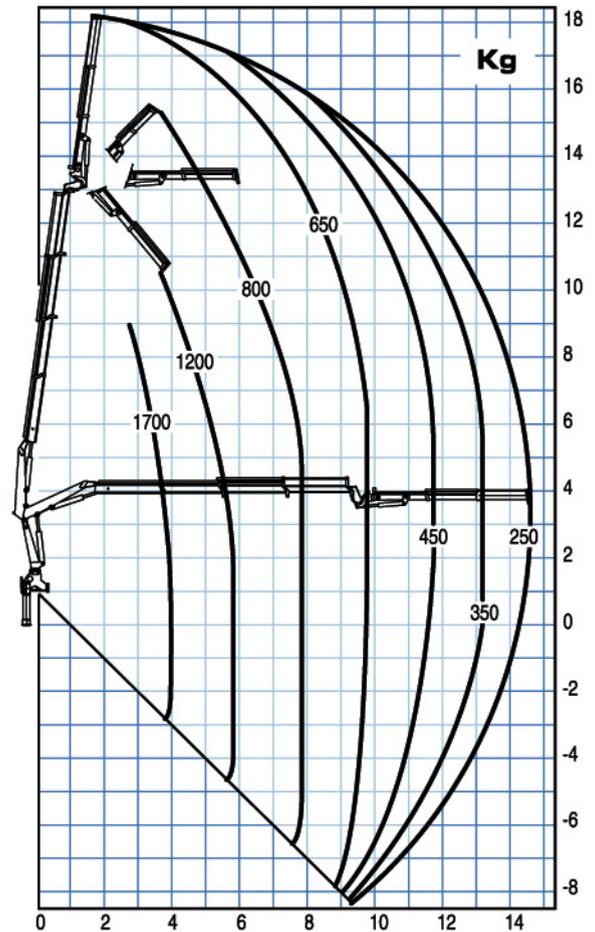
--- Solo con gru in versione LC - Only LC crane version  
 --- Seulement pour la grue LC - Nur LC Version - Solo con grúa en versión LC



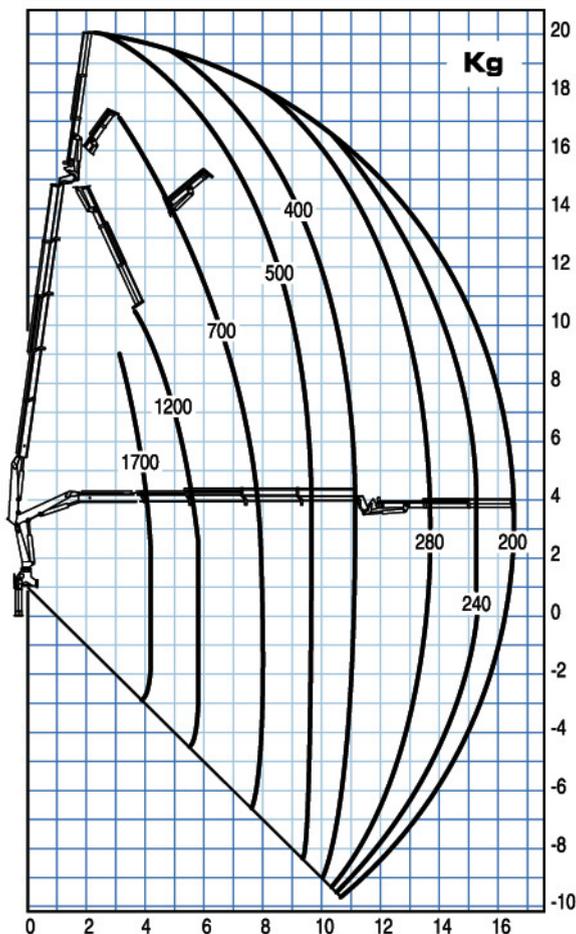
### 10024 LC



### 10023 + J12



### 10024 + J12



#### Abbinamento gru/veicolo - Trucking crane combination - Accouplement grue/véhicule Acoplamiento grúa con vehículo - Kran zusammen mit LKW

PTT/GVW	10		2 stabilizzatori STD 2 outriggers STD 2 stabilisateurs STD 2 abstützungen STD 2 gatos de apoyo STD
12,0 ton			
13,5 ton			
15,0 ton			2 stabilizzatori XL 2 outriggers XL 2 stabilisateurs XL 2 abstützungen XL 2 gatos de apoyo XL
18,0 ton			
19,0 ton			
26,0 ton			
32,0 ton			4 stabilizzatori 4 outriggers 4 stabilisateurs 4 abstützungen 4 gatos de apoyo
44,0 ton			

PTT: Peso totale a terra - G.V.W. - PTAC. - Peso total del vehículo LKW Gesamtgewicht

**Tutte le gru PM sono coperte da polizza assicurativa internazionale per la responsabilità verso terzi.**  
**All PM Cranes are covered by international insurance policy for civil liability third party.**  
**Toutes les grues sont couvertes par une police d'assurance internationale de responsabilité civile envers tiers.**  
**PM-Kränes sind durch eine internationale haftpflichtversicherung gegen dritte abgesichert.**  
**Todas las grúas PM cuentan con una póliza de seguros internacional contra las responsabilidades civiles hacia terceros.**



### Sistema telescopico LC (Lungo-Corto)

Il **Sistema LC**, ormai consolidato nella produzione PM, consente la movimentazione dei bracci telescopici all'interno di un 1° braccio a fodero, utilizzando lo stesso comando dei martinetti sfilo bracci e lasciando inalterata la distanza di massimo sbraccio. L'avvicinamento alla colonna e l'innalzamento rispetto al piano di carico del punto di aggancio di circa **80 cm** serve ad ottimizzare sia la movimentazione che il posizionamento del carico.

Il sistema LC non limita la corsa dello sfilo ma l'aumenta, rendendo la gru idonea per affrontare qualsiasi posizione di carico.

### LC (Long-Short) Telescopic System

The **LC System**, which has become part of the PM range, enables movement of telescopic booms within a 1st boom acting as a sheath. This is done using the same control of the boom extension cylinders and without altering the maximum outreach.

Approaching the column and raising the attachment point by approximately **80 cm** with respect to the loading surface optimises both load handling and

positioning. The LC system does not reduce the extension stroke but on the contrary increases it, thus making the crane suitable for any loading position.

### Système télescopique LC (Long-Court)

Le **Système LC**, aujourd'hui confirmé dans la production PM, permet le mouvement des bras télescopiques à l'intérieur d'un 1er bras avec gaine, utilisant la même commande que les vérins de déboîtement bras, sans modifier la distance de portée maximale. Le rapprochement de la colonne et le rehaussement par rapport au plan de chargement du point de connexion d'environ **80 cm**, permet d'optimiser les mouvements et le positionnement de la charge. Le système LC ne limite pas la course du bras télescopique, au contraire il l'augmente, permettant à la grue de gérer toutes les positions de charge.

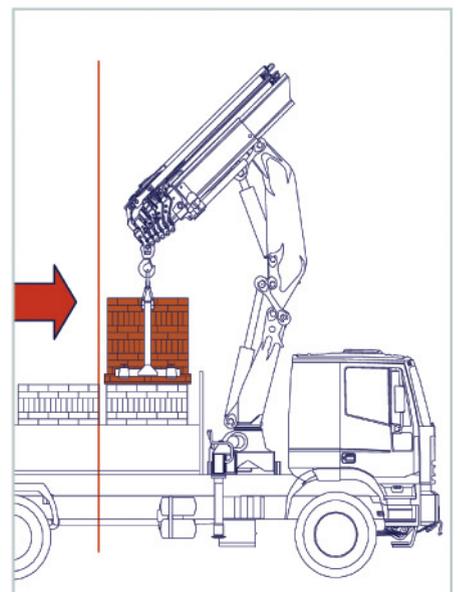
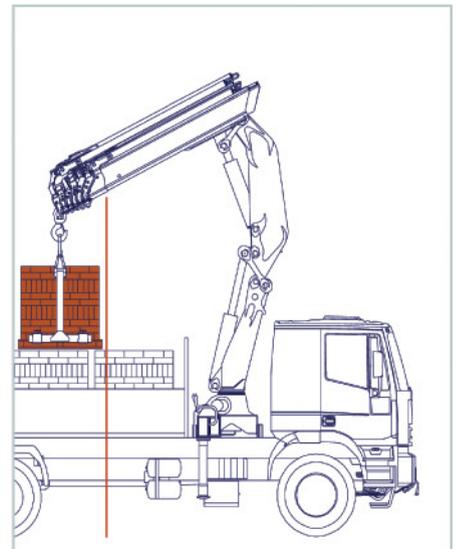
### Teleskopsystem LC (Lang-Kurz)

Das **LC-System** hat mittlerweile eine gefestigte Position innerhalb der PM-Produktion erlangt und es ermöglicht die Bewegung der Teleskoparme innerhalb eines 1. Hülsenauslegers, wobei die Steuerung der Auslegerausziehzylinder verwendet wird und das Ausmaß der maximalen Ausladung unverändert bleibt. Die Annäherung des Einhakupunktes an die Säule und seine Erhöhung um ca. **80 cm** hinsichtlich der Ladeebene dient der Optimierung sowohl der Bewegung als auch der Positionierung der Last. Das LC-System schränkt den Lauf des Ausziehers nicht ein, sondern erhöht ihn und ermöglicht dem Kran, jede Ladeposition zu bewältigen.

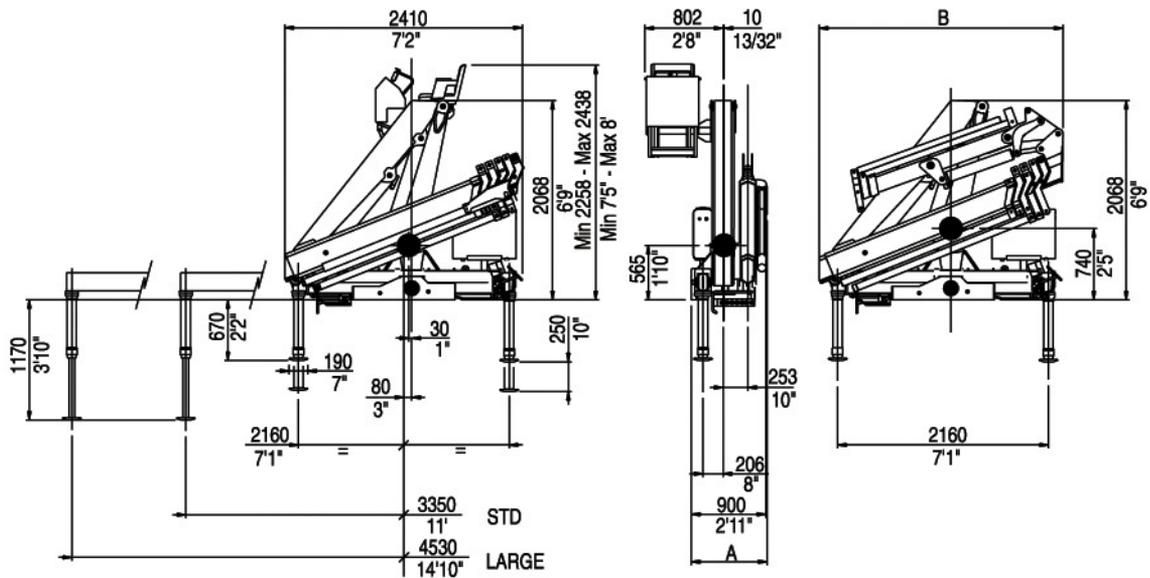
### Sistema telescópico LC (Largo-Corto)

El **Sistema LC**, ya consolidado en la producción de PM, permite el desplazamiento de los brazos telescópicos dentro de un primer brazo a modo de vaina, utilizando el mismo mando de los gatos de esfilo de los brazos y dejando invariada la distancia de alcance máximo.

El acercamiento a la columna y el levantamiento del punto de enganche unos **80 cm** sobre el plano de carga permite optimizar tanto el desplazamiento como el posicionamiento de la carga. El sistema LC no limita el recorrido del esfilo sino que lo amplía, de manera que la grúa resulta adecuada para afrontar cualquier posición de carga.



mm  
ft



	10021	10022	10023	10024	10025
A (mm)	780	780	780	780	920
A (ft)	2'7"	2'7"	2'7"	2'7"	3'

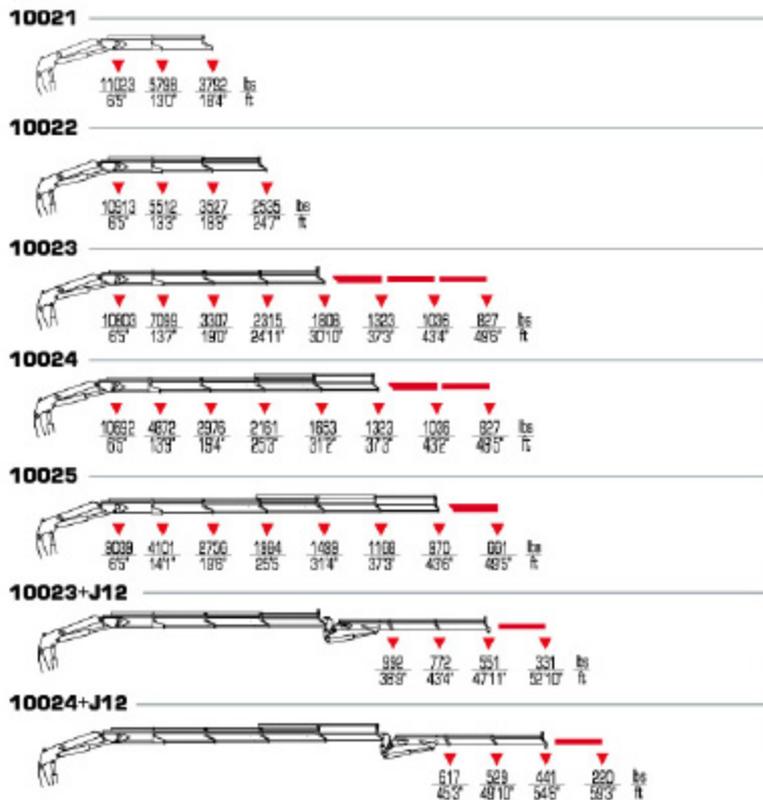
	10023+J11	10023+J12	10024+J11	10024+J12
B (mm)	2410	2410	2500	2500
B (ft)	7'11"	7'11"	8'2"	8'2"

	10021	10022	10023	10024	10025	10023+J12	10024+J12
Momento di sollevamento massimo - Maximum lifting moment - Moment de levage maxi - Max. Lastmoment - Momento del elevación máxima	tm kNm	10,4 102	10,1 99	9,7 95	9,5 93	8,0 78	- -
Sbraccio oleodinamico - Maximum hydraulic reach Allongement hydraulique - Hydraulische reichweite, Standard - Alcance hidráulico orizzontale - horizontal - horizontal - horizontal verticale - vertical - vertical - vertikal - vertical	m m	5,80 9,10	7,70 11,00	9,60 12,90	11,60 14,80	13,50 16,40	14,90 18,00 16,80 20,10
Sbraccio con prolunghe - Maximum reach with manual extensions - Allongement avec rallonges manuelles - Reichweite, manuelle Verlängerungen - Alcance con prolongas manuales orizzontale - horizontal - horizontal - horizontal verticale - vertical - vertical - vertikal - vertical	m m	- -	- -	15,30 18,70	15,30 18,70	15,30 18,70	16,30 19,40 18,40 21,50
Impianto oleodinamico - Hydraulic system - Circuit hydraulique - Hydraulikanlage - Sistema hidráulico portata raccomandata - recommended oil flow débit recommandé - empfohlene fördermenge caudal requerido	l/min	30	30	30	30	30	30
pressione massima - rated pressure - pression maxi - betriebsdruck - presión máxima	Mpa	27	27	27	27	27	27
capacità del serbatoio - tank capacity - capacité du réservoir - tankinhalt - capacidad del depósito de aceite	l	88	88	88	88	88	88
Gruppo di rotazione - Slewing system - Rotation - Schwenksystem - Sistema de giro	°	400	400	400	400	400	400
coppia di rotazione - slewing moment - couple de rotation - schwenkmoment - momento de giro	kNm	14	14	14	14	14	14
pendenza massima di lavoro - max working heel - devers maxi de travail - maxi arbeitsneigung - inclinación máxima de trabajo	%(°)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	0 0
Peso della gru standard - Standard crane weight Poids de la grue standard - Eigengewicht - Peso de la grúa est.	kg	1270	1360	1450	1530	1600	1740 1820
Con serbatoio non rifornito - Empty oil tank - reservoir huile non garni - oeltank leer - deposito de aceite vacío	kg	1350	1440	1530	1610	-	- -
Versione LC - LC version - LC version - LC version LC version.	kg	1350	1440	1530	1610	-	- -

I dati tecnici possono essere aggiornati senza preavviso  
Technical data can be revised without prior notice

Les données techniques peuvent être modifiées sans preavis  
Technische Änderungen vorbehalten

Reservado el derecho de modificaciones

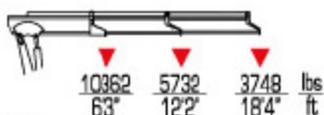


	ft lbs	gals/min	Psi	°	lbs	ST	LC				
<b>10021</b>	75140	8	3920	400	2800	2980	7'11"	7'	2'7"	<b>10021</b>	
<b>10022</b>	73230	8	3920	400	3000	3170	7'11"	7'	2'7"	<b>10022</b>	
<b>10023</b>	69980	8	3920	400	3200	3370	7'11"	7'	2'7"	<b>10023</b>	
<b>10024</b>	68420	8	3920	400	3370	3550	7'11"	7'	2'7"	<b>10024</b>	
<b>10025</b>	57850	8	3920	400	3530	-	7'11"	7'	3'	<b>10025</b>	
<b>10023+J12</b>	-	8	3920	400	3840	-	7'11"	7'	2'11"	<b>10023+J12</b>	
<b>10024+J12</b>	-	8	3920	400	4010	-	8'2"	7'	2'11"	<b>10024+J12</b>	

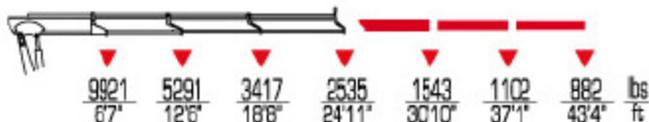
# [10] Lift away



## 10012



## 10013



	ft lbs	gals /min	Psi	•	lbs ST	7'9"	8'3"	2'4"
<b>10012</b>	69580	8	3770	200	2470	7'9"	8'3"	2'4"
<b>10013</b>	65970	8	3770	200	2710	7'9"	8'3"	2'4"

# CLASSIC